

Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse
Herausgeber: Electrosuisse
Band: 113 (2022)
Heft: 7-8

Vorwort: Digital ankommen = À bon port grâce à la numérisation
Autor: Novotný, Radomír

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Radomír Novotný

Chefredaktor Electrosuisse
bulletin@electrosuisse.ch

Rédacteur en chef Electrosuisse
bulletin@electrosuisse.ch

À bon port grâce à la numérisation

Digital ankommen

Als ich kürzlich den Zug nach Zürich nehmen wollte, versuchte ich, das benötigte Anschlussbillett am einzigen Billettautomaten unseres lokalen Bahnhofs zu kaufen. Aber von keinem der Eingaberversuche – zunächst sanft drücken, dann fester, schliesslich Finger leicht befeuchten, dann noch stärker – liess sich der Automat beeindrucken. Stoisch harrete der Einstiegsbildschirm auf weitere Interaktionen. Da ich es nicht darauf ankommen lassen wollte, dass bei einer allfälligen Kontrolle die Glaubwürdigkeit meiner Touchscreen-Geschichte einer harten Probe unterzogen würde, machte ich mich auf zum Bus vor dem Bahnhof. Dessen Chauffeur verkaufte mir dann das nötige Billett. Die Digitalisierung kann manchmal also ihre Tücken haben. Da ist es praktisch, Alternativen zu haben.

Die Digitalisierung ist aber auch in der Lage, Probleme zu lösen: Seit ich die SBB-Mobile-App auf dem Handy habe, kann ich den Tücken des Billettautomaten aus dem Weg gehen, denn ich trage eine viel praktischere Lösung mit mir herum – sowohl für mich als auch für die SBB, die sich nicht um den Unterhalt meiner «Eingabeeinheit» kümmern müssen. Eine Win-win-Situation also.

Energieversorgern bietet die Digitalisierung zwar andere Chancen, aber bezüglich Komplexität ist die Situation vergleichbar. Und die von den Stromkonsumenten geforderte Versorgungssicherheit stellt auch an die IT-Infrastruktur höchste Ansprüche. Einige der zahlreichen Möglichkeiten, die EVUs haben, um ihre Ziele mittels Digitalisierung zu erreichen, finden Sie in dieser Ausgabe.

R. Novotný

Récemment, alors que je m'apprêtais à prendre le train pour Zurich, j'ai tenté d'acheter le billet de correspondance dont j'avais besoin à l'unique distributeur automatique de notre gare locale. Mais aucune de mes tentatives – d'abord en appuyant doucement, puis plus fort, enfin en humidifiant légèrement mon doigt, puis un peu plus – n'a impressionné le distributeur. L'écran d'accueil continuait d'attendre stoïquement d'autres interactions. Ne voulant pas risquer qu'en cas de contrôle, la crédibilité de mon histoire d'écran tactile soit mise à rude épreuve, je me suis dirigé vers le bus qui attendait devant la gare. Le chauffeur m'a alors vendu le billet nécessaire. La numérisation peut parfois se révéler capricieuse. Il est dès lors pratique d'avoir des alternatives.

Mais la numérisation est aussi apte à résoudre des problèmes: depuis que j'ai l'application Mobile CFF sur mon smartphone, je peux éviter d'avoir à faire face aux caprices du distributeur de billets. J'ai en permanence avec moi une solution bien plus pratique – aussi bien pour moi que pour les CFF, qui n'ont pas à se soucier de l'entretien de mon «unité d'entrée». Tout le monde y gagne.

Pour les entreprises d'approvisionnement en énergie, la numérisation offre certes d'autres opportunités, mais la situation est comparable en termes de complexité. Et la sécurité d'approvisionnement requise par les consommateurs d'électricité impose également à l'infrastructure informatique de répondre à des exigences élevées. Vous trouverez dans ce numéro quelques-unes des nombreuses possibilités dont disposent les EAE pour atteindre leurs objectifs grâce à la numérisation.